

Porównanie tłumaczeń Pieśń nad Pieśniami 1:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Cedry są belkami naszych domów,* cyprysy** – naszymi krokwiemi.***1)2)3)

1) Lub: pałacu, lm rozmiaru, nie liczby. Dom królewski wykonany był z drewna cedrowego (<x>110 7:7</x>); świątynia posiadała gonty z drewna cyprysowego (<x>110 6:15</x>).

2) cyprysy, בְּרוֹתִים (berotim), l. jodły.

3) Lub: gontami, <x>260 1:17</x>L.